

# Kádár János beszéde a barátsági nagygyűlésen

(Folytatás az 1. oldalról.)

magyar nép nagy barátja terjesztett elő.

Nagy érdeklődéssel figyeltük a küldöttek felszólalásait, amelyeket mind a bel-, mind a külpolitika kérdéseiben a szovjet kommunistákra jellemző proletár internacionalista felelősségtudat hat át. Világpolitikai jelentősége van annak, hogy a szocializmus, a nemzet függetlenség, a béke ügyének legfőbb támaszát jelentő Szovjetunió kommunistáinak ez a magas fóruma miként értékeli a nemzetközi helyzet folyamatait, s milyen feladatokat határoz meg a szovjet politika számára.

Kedves Elvtársak! Öszintén örülünk annak, hogy látogatást tehetünk itt, Zelenogradban, és megismerkedhettünk azokkal a jelentős eredményekkel, amelyeket Önök a tudományos és a termelői munkában elértek. Sikereik meggyőzően demonstrálják a szovjet tudomány magas színvonalát, és a szovjet társadalom hatalmas alkotó erejét — mondotta Kádár János, majd gratulált a zelenográdi kollektívák eddig elért nagyszerű eredményeihez, és újabb sikereket kívánt.

Örvendek, hogy a széles körű magyar-szovjet gazdasági és tudományos együttműködés keretében Önök mintegy tíz esztendője kapcsolatot tartanak különböző magyar intézményekkel. A személyes találkozást felhasználva szeretnék most külön is köszönetet mondani mindazért, amit az Önök kollektívája tett és tesz napjainkban is az országaink közötti együttműködés továbbfejlesztése érdekében. Meggyőződésünk, hogy a magyar és a szovjet vállalatok, erőfeszítéseiket egyesítve, hatékonyan szolgálják közös céljainkat, és nem kis mértékben járulnak hozzá a megbonthatatlán magyar-szovjet barátság további erősítéséhez. Szívből gratulálók kollektívájuk eddig elért nagyszerű eredményeihez, és újabb sikereket kívánok.

Kedves Elvtársak! A Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának beszámolója, a kongresszusai küldöttek hozzászólásai meggyőzően mutatták fel azokat a jelentős eredményeket, amelyeket a Szovjetunió az elmúlt öt esztendő alatt a gazdasági-társadalmi építésben elért. A szovjet nép lenini kommunista pártjával egységbe forrva ismét hatalmasat lépett előre; tovább erősödött a Szovjetunió népgazdasága, a szovjet emberek mind magasabb színvonalon elégezhettek ki anyagi és szellemi igényeiket.

A világ első szocialista országa, a Szovjetunió eredményes építőmunkája jelentős tényező az emberiség sorsának alakulásában. A Szovjetunió erejének, aktív békepolitikájának, a szocialista közösség egyeztetett külpolitikájának és közös védelmi erőfeszítéseinek köszönhető, hogy immár 36 esztendeje sikerült megőrizni a békét, meg tudtuk védeni jelentős áldozatokkal elért szocialista vívmányainkat. A Szovjetunió ereje tartja féken azokat a reakciós erőket, amelyek szeretnék visszaállítani az imperializmus világuralmát. A világ kommunista és munkáspártjai, a nemzeti felszabadító és demokratikus mozgalmak, a békéért küzdő népek mindenkor számíthatnak a haladás és a béke legfőbb támaszának, a Szovjetuniónak a szolidaritására.

Kedves Elvtársak!

Hazánkban, a Magyar Népköztársaságban eredményesen dolgozunk pártunk XII. kongresszusa határozatainak megvalósításán. A belpolitikai helyzet szilárd, a Magyar Szocialista Munkáspárt bírja munkásoktól, ifjútól, dolgozó néptől bizalmát. Az erősödő szocialista nemzeti egységre támaszkodva sikeresen birkózunk meg az előttünk álló sokrétű feladatokkal. Céljaink megvalósítása során a belső tartalékok fokozottabb mozgósítása mellett nagy jelentőséget tulajdonítunk a gazdasági együttműködési szervezetünkben, a KGST-ben rejlő lehetőségeknek. Meggyőződésünk, hogy a szocialista gazdasági integráció mind fokozódó mértékben lesz képes hozzájárulni a tagországokban folyó építő munka feladatainak megoldásához, a fejlett szocialista társadalom gazdasági alapjainak kiszélesítéséhez.

Pártunknak az az álláspontja, hogy a mostani feszültebb nemzetközi helyzetben még inkább nélkülözhetetlen külpolitikánk egyeztetése, nemzetközi lépéseink és védelmi erőfeszítéseink összehangolása, a Varsói Szerződés szervezetének erősítése.

Nemzetközi tevékenységünkben elsődleges jelentőséget tulajdonítunk a Szovjetunióhoz fűződő testvéri barátság erősítésének, a sokoldalú együttműködés fejlesztésének. A kölcsönös előnyökre épülő széles körű kapcsolataink gyümölcsöző hatásait ott érezzük mindennapos alkotó, építő munkánkban. Mi a magyar-szovjet barátságot feltéve örizzük, gondosan ápoljuk és biztosíthatjuk Önöket, hogy a jövőben is mindent megteszünk továbbfejlesztése érdekében.

Küldöttségünk teljes mértékben osztja a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága beszámolójának értékelését a nemzetközi helyzet alakulásáról — mondotta Kádár János, méltatva az enyhülés terén az elmúlt évtizedben elért eredményeket, és szölt a szélsőséges nyugati körök legújabb próbálkozásairól, a hidegháború éveire emlékeztető burzsoá propagandakampányról. Megállapította: a Szovjetunió, a szocialista közösség politikája abból

indul ki, hogy a világ különböző országaiban élő népek elvitathatatlan joga, hogy szabadon, maguk döntéshessenek társadalmi-gazdasági fejlődésük irányáról, s előrehaladásukat a maguk választotta úton ne gátolhassa az imperializmus beavatkozása.

Az imperializmus törekvései, a haladás erői ellen irányított, egyre fokozódó támadásai szükségessé teszik a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom egységének megszilárdítását, a testvérpártok együttműködésének elmélyítését. A munkásmozgalom történelme arra tanít bennünket, hogy a munkáosztály csakis a proletár internacionalizmus, az osztályszolidaritás alapján képes küldetését teljesíteni. A Magyar Szocialista Munkáspárt szolidaritás a világ kommunista és munkáspártjaival, a nemzeti függetlenségért küzdő és demokratikus mozgalmakkal, a társadalmi haladás erőivel. A népek biztonsága, az emberiség békéje érdekében készek vagyunk együttműködni minden békeszerető erővel, tekintet nélkül pártállásra és világnézetre.

Kedves Elvtársak! Szovjet Barátaink! Az SZKP XXVI. kongresszusa igazolja a haladó emberiség várakozásait. A szovjet kommunisták, az egész szovjet nép töretlen lendülettel tovább halad az élet igazolva lenini útját: a kommunizmus és a béke útján. A szovjet emberek mai nemzedéke méltó örököse a lenini hagyatéknak, a forradalmi hagyományoknak.

A Szovjetunió Kommunista Pártja és a testvéri szovjet nép életének e jelentős szakaszában kívánunk Önöknek további kiemelkedő sikereket nagy céljaik megvalósításában, a kommunizmus építésében, a világ béke védelmében, a szovjet emberek, a szocialista közösség, a világ forradalmi erői, az egész haladó emberiség javára.

Éljen a nagy szovjet nép és dicső kommunista pártja!

Örökké éljen és virágozzék a megbonthatatlán magyar-szovjet barátság!

Éljen a kommunizmus és a béke! — fejezte be zelenográdi beszédét Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára.

## Újító kohászok

Az új termelőberendezések munkába állítása a meglévő kapacitások jobb kihasználásával, hatékonyabb és minőségjavító technológiák bevetésével párosul a Dunai Vasműben. A múlt évben az újítások és találmányok 130 millió forint megtakarítást eredményeztek a kohászati kombinátnak, s megkezdtek az ésszerűsítések, új eljárások hazai és külföldi értékesítését is. Jellemző adat, hogy a gyár szellemi exportja meghaladja az 5 millió forintot.

A gyár nyereségét és műszaki presztízsét emelte a svéd üstmetallurgiai eljárás bevezetése és továbbfejlesztése. A Vasmű megvásárolta a svéd lánzsás kéntelenítés licencét, amellyel számos minőségi acélfajta előállítására nyílt mód, és a svédok visszavásárolták a Vasműtől a dunaiújvárosi szakemberek által tökéletesített technológiát.

Hasonló keresetségnek örövend a Vasmű több szaba-

dalma is. Így például az NDK megvásárolta a dinamószalag-hegesztési és egy spirálcsovgártási eljárást. Több hazai kohászati vállalat érdeklődik a Dunai Vasműben kidolgozott kohódugaszoló massa receptúrája iránt.

## Tanácsülés Sándorfalván

Tegnap, csütörtökön délután tartotta ülését Sándorfalva nagyközségi közös tanácsa. Fő témája az 1981 évi költségvetés volt. A Sándorfalvát és Dócot irányító közös tanács idei költségvetési és fejlesztési előirányzata 21,6 millió forint, amelyből 16,7 millió a költségvetésre, 4,9 millió forint pedig a fejlesztésekre költendő.

Figyelemre méltó, hogy az előbbiből másfél millió fo-

# Az emberiség jövőjének kulcsa

Az SZKP két megelőző kongresszusán kidolgozott békeprogram továbbra is megbízható irányító a szovjet külpolitika számára, — húzta alá a Központi Bizottság a párt XXVI. kongresszusa elé terjesztett beszámolója, amelyet Leonid Brezsnyev ismertetett. A Szovjetunió töretlenül folytatja a fegyverkezési verseny megfékezésére, a béke és az enyhülés megszilárdítását, a népek szuverén jogainak és szabadságának védelmét célzó irányvonalát. Az erre vonatkozó kezdeményezések és javaslatok nem veszítették érvényüket.

Leonid Brezsnyev hangsúlyozta, hogy hasznos lenne az ENSZ Biztonsági Tanácsa különleges ülésének összehívása az érintett országok és más államok vezetőinek részvételével. Az új, konkrét szovjet javaslatok arról tanúskodnak, hogy a Szovjetunió következetesen törekszik a Föld különböző térségeiben fellángoló konfliktusok felszámolására vagy megelőzésére, továbbá korlátozni kívánja a fegyverkezési hajszát, különösen az emberiség szempontjából legveszélyesebb nukleáris fegyverkezést.

A bizalom erősítése érdekében a Szovjetunió javasolja annak az európai övezetnek a kiszélesítését, ahonnan a hadmozdulatokról és a nagyobb katonai átcsoportosításokról minden ország előzetes értesítést adna. A Szovjetunió kész ilyen értesítést adni az ország egész európai részéről, ha ezt az övezetet, ennek megfelelően, nyugaton is kibővítik. A helsinki egyezmény ebben az értelemben ma csak a szovjet határtól 250 kilométeres sávra terjed ki. Kézenfekvő, hogy ha a nyugati államok hasonló jóindulatot tanúsítanak az megnyitja az utat az európai leszerelési és katonai enyhülési konferencia összehívása előtt, amelynek mandátumát a madridi találkozó dolgozza ki.

A Távol-Kelet, ahol a Szovjetunió határos Kínával, és Japánnal, és ahol az Egyesült Államok katonai támaszpontokkal rendelkezik, szintén olyan térség, ahol a bizalom erősítő intézkedések a helyzet jelentős mérvű enyhüléséhez vezethetnének. A Szovjetunió kész erről a kérdéstről tárgyalni valamennyi érdeelt országgal.

A Perzsa-öböl béke- és biztonsági övezetét nyitvatartására tett szovjet javaslatok jól ismertek. Moszkva továbbra is úgy véli, hogy a térségben fennálló háborús veszély elhárításának kulcsa nem további haditengerészeti és légierő felvonaltatásában, nem új katonai támaszpontok telepítésében keresendő, hanem olyan nemzetközi egyezményben, amely közös

erőfeszítést irányoz elő a térség stabilizálására; valamennyi fél törvényes érdekeinek figyelembe vételével, a térség tengeri és más útvonalai szavatolásával. Leonid Brezsnyev a KB beszámolóját ismertette rámutatott: van lehetőség a Perzsa-öböl biztonságának kérdésével kapcsolatban az Afganisztán körüli helyzet nemzetközi aspektusainak a megtárgyalására is, de ez semmiképpen sem érintheti a szuverén Afganisztán belügyeit.

A hadászati fegyverek korlátozása fontos, világérv. A Szovjetunió megerősítette azt a készségét, hogy haladéktalanul hajlandó tárgyalni az Egyesült Államokkal és megőrizni mindazokat a pozitívumokat, amelyeket eddig ezen a téren elértek az egyenlőség, az azonos biztonság alapján, és természetesen egyoldalú engedmény nélkül. A Szovjetunió nem törekszik katonai fölényre. Ilyen vonatkozásban az Egyesült Államok részéről minden feltevés természetien spekuláció.

A tárgyalás kedvező feltételeinek megteremtése érdekében a Szovjetunió javasolja: 1. Állapodjanak meg az Egyesült Államokkal az új nukleáris fegyverrel felszerelt tengeralattjárók rendszerbe állításának korlátozásáról és a tengeralattjárók levő ballisztikus rakéták korszerűsítésének újak létrehozásának megtiltásáról 2. Fagyasszák be Európában a NATO-tag országok és a Szovjetunió közép-határtávolságú, nukleáris töltetű rakétáinak mennyiségi és minőségi szintjét, beleértve természetesen az Egyesült Államoknál e térségbe telepített nukleáris eszközöket.

Megtenni minden lehetőséget, hogy megmentsük a népeket a nukleáris háborútól, erősítsük a nemzetközi békét — ez volt Leonid Brezsnyev beszámolója külpolitikai részének lényege, s ezt hangsúlyozták a kongresszuson felszólalók. E cél érdekében született a következő javaslat is: alakítsanak a különböző országok neves tudósaiból nemzetközi bizottságot a nukleáris háború veszélyeinek feltárására, felfedvén az igazságot; milyen borzalmas következményekkel járhat egy ilyen háború az emberiség számára.

Az emberiség jövőjének a kulcsa, — hangsúlyozta Leonid Brezsnyev —, nem a háborús készülődés, amely a népek anyagi és szellemi értékeinek értelmetlen elfecsérlése, hanem a béke megszilárdítása annak érdekében, hogy az emberek a felszabadult energiát, a tudomány és a technika vívmányait a mai és az elkövetkező nemzedék hosszú távú problémáinak megoldására fordíthassák.

## Havasi Ferenc megbeszélése a Világgazdasági Kutató Intézetben

Havasi Ferenc, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára csütörtökön megbeszélést folytatott a Világgazdasági Kutató Intézet vezető munkatársaival. Részt vett az eszmésen Ballai László, az MSZMP KB osztályvezetője.

A vendégeket Bognár József akadémikus, a kutatóintézet igazgatója és Pataki István, a pártszervezet titkára fogadta. Ezt követően a Központi Bizottság titkára megbeszélést folytatott az intézetvezetőivel, a világgazdasági fejlődés távlatairól, várható alakulásáról, valamint a magyar népgazdaság

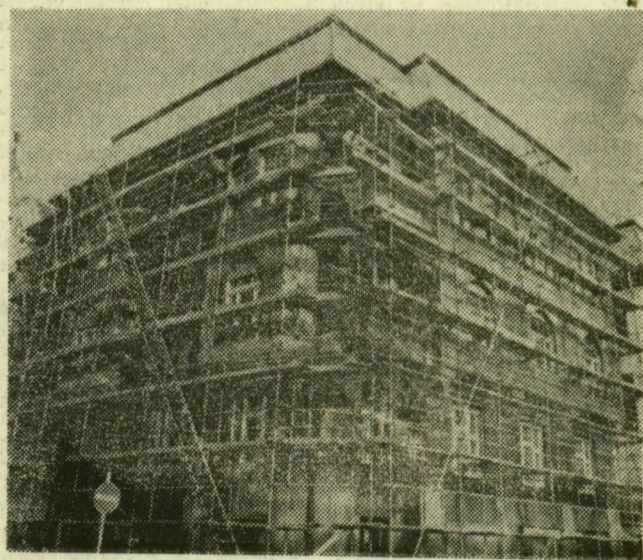
fejlesztéséről, külgazdasági kapcsolataink alakulásáról. Havasi Ferencet tájékoztatták arról, hogy az intézetben formálódik a következő öt évre szóló kutatási terv.

A jelenlegi kutatások közül kiemelkedő jelentőségű a világgazdasági fejlődés közepe- és hosszútávú tendenciáinak vizsgálata,

## Gáspár Sándor hazaérkezett Moszkvából

Gáspár Sándor, a Szakszervezeti Világszövetség elnöke, a SZOT főtitkára csütörtökön, tegnap hazaérkezett Moszkvából, ahol az SZKP Központi Bizottságának meghívására részt vett a Szovjetunió Kommunista Pártja XXVI. kongresszusán.

(MTI)



Homlok, atfelújítás az Arany János utca 1. szám alatti lakóépületen. A Szegedi Magas- és Mélyvénítő Vállalat kivitelezésében. Egyébként a most kezdődő öt éves tervben tovább folytatja, mégpedig a korábbinál még nagyobb tervszerűséggel a felújítási, korszerűsítési munkákat az IKV